

Bruxelles, 26. listopada 2021.
(OR. en)

13254/21

**Međuinstitucijski predmet:
2021/0347(NLE)**

ENV 789
CLIMA 327
MED 52
ONU 107
MI 775

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	26. listopada 2021.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 667 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u okviru Konvencije o zaštiti morskog okoliša i obalnog područja Sredozemlja („Barcelonska konvencija”) o donošenju Odluke o izmjeni priloga I., II. i IV. Protokolu o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćavanja iz izvora i djelatnosti na kopnu („Protokol o onečišćavanju s kopna”)

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 667 final.

Priloženo: COM(2021) 667 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 26.10.2021.
COM(2021) 667 final

2021/0347 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u okviru Konvencije o zaštiti
morskog okoliša i obalnog područja Sredozemlja („Barcelonska konvencija”) o
donošenju Odluke o izmjeni priloga I., II. i IV. Protokolu o zaštiti Sredozemnog mora od
onečišćavanja iz izvora i djelatnosti na kopnu („Protokol o onečišćavanju s kopna”)**

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Cilj je ovog prijedloga utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 22. sastanku ugovornih stranaka Konvencije o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćavanja („Barcelonska konvencija”) i njezinih protokola u vezi s predviđenim donošenjem Odluke o izmjeni priloga I., II. i IV. Protokolu o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćavanja iz izvora i djelatnosti na kopnu („Protokol o onečišćavanju s kopna”).

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Protokol o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćavanja iz izvora i djelatnosti na kopnu

Barcelonska konvencija i njezinih sedam protokola donesenih u okviru Mediteranskog akcijskog plana glavni su regionalni pravno obvezujući multilateralni sporazum o okolišu za Sredozemno more.

Protokol o onečišćavanju s kopna jedan je od sedam protokola uz Barcelonsku konvenciju. Cilj Protokola je provedba svih odgovarajućih mjera za sprečavanje, smanjenje i uklanjanje u najvećoj mogućoj mjeri onečišćenja Sredozemnog mora iz izvora i djelatnosti na kopnu, smanjivanjem i ukidanjem uporabe toksičnih i postojanih tvari navedenih u Protokolu. Protokol o onečišćavanju s kopna stupio je na snagu 1983.

Europska unija stranka je Protokola o onečišćavanju s kopna¹.

2.2. Sastanak ugovornih stranaka Barcelonske konvencije i njezinih protokola

Na sastanku ugovornih stranaka Barcelonske konvencije i njezinih protokola okupljaju se ministri i visoki dužnosnici koji predstavljaju sve ugovorne stranke Barcelonske konvencije i njezinih protokola.

U skladu s člankom 16. Protokola o onečišćavanju s kopna, odredbe Barcelonske konvencije koje se odnose na bilo koji protokol primjenjuju se na taj protokol.

U skladu s člankom 25. Barcelonske konvencije Europska unija („EU”) služi se svojim pravom glasa, i to brojem glasova koji je jednak broju njezinih država članica, koje su ugovorne stranke te Konvencije i jednog od njezinih protokola ili više njih. EU ne ostvaruje svoje pravo glasa kad ga ostvaruju njegove države članice i obratno.

U skladu s člankom 22. stavkom 3. Barcelonske konvencije izmjene bilo kojeg protokola donose se tročetvrtinskom većinom glasova ugovornih stranaka predmetnog protokola.

2.3. Akt predviđen za donošenje na 22. sastanku ugovornih stranaka Barcelonske konvencije i njezinih protokola

Na svojem 22. sastanku od 7. do 10. prosinca 2021. ugovorne stranke Barcelonske konvencije i njezinih protokola trebaju donijeti Odluku o izmjeni priloga I., II. i IV. Protokolu o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćavanja iz izvora i djelatnosti na kopnu („predviđeni akt”).

Predviđenim aktom želi se uzeti u obzir regulatorni, znanstveni i tehnički razvoj u vezi s izvorima i djelatnostima na kopnu koji je ostvaren na regionalnoj i globalnoj razini, uključujući relevantne promjene u okviru sustava Mediteranskog akcijskog plana /

¹ SL L 322, 14.12.1999., str. 18.-31.

Barcelonske konvencije, pri čemu će se posebna pozornost posvetiti razvoju u provedbi pristupa na temelju ekosustava za postizanje dobrog stanja okoliša Sredozemnog mora.

Izmjene prilogâ Protokolu o onečišćavanju s kopna bit će obvezujuće za Uniju u skladu s člankom 29. Barcelonske konvencije.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Više je puta prepoznata potreba za zaštitom morske bioraznolikosti i ekosustava u Sredozemnom moru, među ostalim u pomorskim područjima izvan nacionalnih jurisdikcija.

Izmjenama priloga I., II. i IV. Protokolu o onečišćavanju s kopna želi se uzeti u obzir regulatorni, znanstveni i tehnički razvoj u vezi s izvorima i djelatnostima na kopnu koji je ostvaren na regionalnoj i globalnoj razini. Predložene izmjene posebno se odnose na ažuriranje u sektorima koji podliježu izradi akcijskih planova i mjera na temelju Priloga I. Protokolu; ažuriranje kategorija tvari u Prilogu I. Protokolu; postroženje odredaba za niz novih elemenata, primjerice buku i umjetno svjetlo, koji se svi trebaju uzeti u obzir tijekom postupka autorizacije na temelju Priloga II. Protokolu. Izmjene Priloga IV. odnose se na primjenu alata za održivu potrošnju i proizvodnju, posebno pristupe kružnog gospodarstva u proizvodnim postupcima.

S obzirom na 22. sastanak ugovornih stranaka Barcelonske konvencije i njezinih protokola potrebno je donijeti stajalište Unije o predviđenom aktu jer će se njime izmijeniti prilozi Protokolu o onečišćavanju s kopna, koji će biti obvezujući za Uniju u skladu s člankom 29. Barcelonske konvencije. Budući da će se izmjenama prilogâ ažurirati zahtjevi u pogledu zaštite Sredozemnog mora, izmijeniti međunarodne obveze i ambicije Unije te poboljšati zaštita okoliša, predlaže se da Unija podrži donošenje predviđenog akta.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo.

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Sastanak ugovornih stranaka Barcelonske konvencije i njezinih protokola djeluje kao tijelo osnovano na temelju sporazuma, Barcelonske konvencije.

Predviđenim aktom izmijenit će se prilozi jednom od protokola uz Barcelonsku konvenciju, Protokolu o onečišćavanju s kopna. Stoga njegovo donošenje proizvodi pravne učinke.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Barcelonske konvencije i njezinih protokola.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na zaštitu okoliša.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 192. stavak 1. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 192. stavak 1. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u okviru Konvencije o zaštiti morskog okoliša i obalnog područja Sredozemlja („Barcelonska konvencija”) o donošenju Odluke o izmjeni priloga I., II. i IV. Protokolu o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćavanja iz izvora i djelatnosti na kopnu („Protokol o onečišćavanju s kopna”)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 192. stavak 1. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je Odlukom Vijeća 1999/801/EZ² sklopila Protokol uz Konvenciju o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćavanja („Barcelonska konvencija”) o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćavanja iz izvora i djelatnosti na kopnu („Protokol o onečišćavanju s kopna”) te je on stupio na snagu 11. svibnja 2008.
- (2) U skladu s člankom 18. Barcelonske konvencije, na sastanku ugovornih stranaka Barcelonske konvencije i njezinih protokola mogu se donijeti izmjene protokola Konvencije.
- (3) Na svojem 22. sastanku od 7. do 10. prosinca 2021. ugovorne stranke Barcelonske konvencije i njezinih protokola trebaju donijeti Odluku o izmjeni priloga I., II. i IV. Protokolu o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćavanja iz izvora i djelatnosti na kopnu („Protokol o onečišćavanju s kopna”) kako bi se u obzir uzeo regulatorni, znanstveni i tehnički razvoj u vezi s izvorima i djelatnostima na kopnu koji je ostvaren na regionalnoj i globalnoj razini.
- (4) Potrebno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sastanku ugovornih stranaka Barcelonske konvencije i njezinih protokola jer će se Odlukom donijeti izmjene priloga I., II. i IV. Protokolu o onečišćavanju s kopna koje će biti obvezujuće za Uniju.
- (5) Budući da će se predviđenim izmjenama priloga I., II. i IV. ažurirati zahtjevi u pogledu zaštite Sredozemnog mora, utjecati na međunarodne obveze i ambicije Unije te poboljšati zaštita okoliša, predlaže se da Unija podrži donošenje Odluke,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 22. sastanku ugovornih stranaka Barcelonske konvencije i njezinih protokola jest da se podrži donošenje Odluke o izmjeni priloga I., II. i

² SL L 322, 14.12.1999., str. 18.–31.

IV. Protokolu o zaštiti Sredozemnog mora od onečišćavanja iz izvora i djelatnosti na kopnu („Protokol o onečišćavanju s kopna”).

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*